



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 16.5.2007
COM(2007) 257 окончателен

2007/0091 (CNB)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еурото
в Кипър**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 16 май 2007 г., Комисията прие предложение за решение на Съвета в съответствие с член 122, параграф 2 от ДЕО, в което посочва, че Кипър изпълнява необходимите условия за приемането на единната валута и че дерогацията за Кипър се отменя, считано от 1 януари 2008 г.

В случай на положително решение, Съветът ще трябва да предприеме останалите необходими мерки за въвеждането на еурото в Кипър.

Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото¹ регулира първоначалното въвеждане на еурото в държавите-членки от първата вълна и Гърция². Този регламент бе изменен от Регламент (ЕО) № 2169/2005, като подготовка за бъдещите разширявания на еурозоната и от Регламент (ЕО) № 1647/2006, за да бъде включена Словения, която прие еурото на 1 януари 2007 г. При все това, за да бъде включен Кипър в обхвата на Регламент (ЕО) № 974/98, той трябва да бъде упоменат в текста на този регламент. Настоящото предложение съдържа необходимите изменения към посочения регламент.

Кипърският план за преминаване към парична наличност посочва, че т.нар. сценарий „голям взрив“ е възможен на практика, т.е. че приемането на еурото като валута на Кипър и въвеждането на банкнотите и монетите на еурото в тази държава-членка следва да стане едновременно.

2. ПРАВНИ АСПЕКТИ

2.1. Правно основание

Правното основание за настоящото предложение е член 123, параграф 5 от ДЕО, който урежда приемането на останалите необходими мерки за въвеждането на еурото в държавата-членка, чиято дерогация е била премахната по член 122, параграф 2 от ДЕО.

Съветът ще вземе решение по предложението на Комисията в единодушие с държавите-членки без изключение и с въпросната държава-членка и след консултация с ЕЦБ.

2.2. Субсидиарност и пропорционалност

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно не се прилага принципа на subsidiarity.

¹ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета от 7 септември 2006 г. (ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2).

² срв. Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета от 27 ноември 2000 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

Настоящата инициатива не се разпростира извън необходимото за постигането на своята цел и следователно отговаря на принципа на пропорционалност.

2.3. Избор на правен инструмент

Регламентът е единственият подходящ правен инструмент за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еурото.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

4. КОМЕНТАРИ ВЪРХУ ОТДЕЛНИ ЧЛЕНОВЕ

4.1. Член 1

В съответствие с член 1, буква а) и член 1а от Регламент (ЕО) № 974/98, таблицата в приложението към посочения регламент изброява участващите държави-членки и определя датата на приемане на еурото, датата на преминаване към парична наличност и периода на поетапно приключване, ако има такъв, за всички държави-членки. Съгласно член 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 974/98, период на поетапно приключване може да се прилага само за държави-членки, в които датата на приемане на еурото съвпада с датата на преминаването към парична наличност. Такъв не бе случая с единадесетте държави-членки, които приеха еурото на 1 януари 1999 г. и за Гърция, която прие еурото на 1 януари 2001 г. Словения прие еурото и премина към парична наличност на една и съща дата (1 януари 2007 г.), но страната избра да няма период на поетапно приключване. Кипърският и малтийският план за преминаване към парична наличност посочва една и съща дата като дата за приемане на еурото и преминаване към парична наличност (1 януари 2008 г.), като и двете държави-членки са избрали да нямат период на поетапно приключване.

Този член добавя Кипър и следните свързани с него данни към таблицата в приложението към Регламент (ЕО) № 974/98, в протоколния ред.

1. Държава-членка	2. Дата на приемане на еурото	3. Дата на преминаване към парична наличност	4. Държава-членка с период на поетапно приключване
5. „Кипър	6. 1 януари 2008 г.	7. 1 януари 2008 г.	8. №“

4.2. Член 2

Този член определя датата на влизане в сила на регламента като 1 януари 2008 г., с което се осигурява, че той ще бъде прилаган в съответствие с графика за прилагане на другите актове на Съвета, свързани с приемането на еурото от

Кипър, т.е. датата на премахване на дерогацията и датата на влизане в сила на обменния курс на кипърската лира.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еурото в Кипър

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 123, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Комисията³,

като взеха предвид становището на Европейската централна банка⁴,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета от 3 май 1998 относно въвеждането на еурото, предвижда въвеждането на еурото на мястото на валутите на държавите-членки, които са изпълнили необходимите условия за приемането на единната валута към момента на навлизането на Общността в третата фаза на икономическия и валутен съюз.
- (2) Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета⁵ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да отрази замяната на валутата на Гърция с еурото.
- (3) Регламент (ЕО) № 2169/2005 на Съвета⁶ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да подготви следващите въвеждания на еурото в държавите-членки, които още не са приели еурото като единна валута.
- (4) Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета⁷ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да отрази замяната на валутата на Словения с еурото.
- (5) Съгласно член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г., Кипър е държава-членка, обект на дерогация по член 122 от Договора.
- (6) Съгласно Решение 2007/.../ЕО на Съвета от ... 2007 г. в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора относно приемането на единната валута от страна на Кипър на 1 януари 2008 г., Кипър изпълнява необходимите условия за

³ ОВ С

⁴ ОВ С

⁵ ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2.

⁶ ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2.

приемането на единната валута и дерогацията в полза на Кипър следва да се отмени, считано от 1 януари 2008 г.

- (7) Въвеждането на еурото в Кипър изисква включването на Кипър в приложното поле на съществуващите разпоредби относно въвеждането на еурото, установени в Регламент (ЕО) № 974/98.
- (8) Кипърският план за преминаване към парична наличност посочва, че банкнотите и монетите следва да станат законно разменно средство в тази държава-членка в деня на въвеждането на еурото като нейна валута. Следователно приемането на еурото и преминаването към парична наличност ще се осъществят на 1 януари 2008 г. Не се прилага период на поетапно приключване.
- (9) Поради това, Регламент (ЕО) № 974/98 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2008 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета:
Председател*

Приложение

В приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се добавя следния ред между редовете за Италия и Люксембург.

9. Държава-членка	10. Дата на приемане на еурото	11. Дата на преминаване към парична наличност	12. Държава-членка с период поетапно приключване
-------------------	--------------------------------	---	--

13. Кипър „	14. 1 януари 2008 г.	15. 1 януари 2008 г.	16. №“
-------------	----------------------	----------------------	--------